

Bekendtgørelse vedrørende den offentlige tjenesteydelseskontrakt nr. DGXXII/16/96, der skal tildeles ved et offentligt udbud

(96/C 156/11)

1. **Navn og adresse på den udbydende myndighed:** Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber, Generaldirektorat XXII: Uddannelse, undervisning og ungdom, rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel.
Tlf. 296 24 21. Telex COMEU B 21877. Telefax 295 57 23. Telegramadresse COMEUR Bruxelles.
2. Tjenesteydelseskategori: 11. CPC-referencenummer 865.
Ydelse af rådgivning ved opbakning af starten og gennemførelsen af det europæiske forsøgsprojekt vedrørende akkreditering af kompetencer.
3. **Leveringssted:** Bruxelles.
4. a), b)
c) De juridiske personer skal angive navne og faglige kvalifikationer på den eller de personer, der er ansvarlige for udførelsen af tjenesteydelse.
5. De bydende kan ikke afgive tilbud på en del af de pågældende tjenesteydelser.
- 6.
7. **Kontraktvarighed:** Et år regnet fra begge parter underskrivelse af kontrakten, kan forlænges.
8. a) Udbudsmaterialet kan fås fra Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber, Generaldirektorat XXII: Uddannelse, undervisning og ungdom, afdeling B-4, rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel, telefax (32-2) 295 57 23.
b) Udbudsmaterialet kan bestilles indtil den 28. 6. 1996 (16.00).
c)
9. a) **Sidste frist for afgivelse af tilbud:** 8. 7. 1996.
b) Tilbud skal sendes til adressen i punkt 8. a).
c) Tilbuddene skal affattes på et af De Europæiske Fællesskabers officielle sprog og indsendes i 3 eksemplarer.
10. a) De bydende kan være til stede ved åbningen af buddene. De skal meddele Kommissionen navn og stilling på deres repræsentant, der ønsker at deltage i denne åbning af bud.
b) Ad hoc-åbningskomiteen holder møde den 22. 7. 1996 (10.00), i Den Europæiske Kommissions bygning, GD XXII, rue Belliard 7, B-1040 Bruxelles, mødelokale 04/12.
- 11.
12. Betalingsbetingelserne for kontrakten indgået for denne udskrivning fremgår af udbudsmaterialet.
Kontrakten er yderligere reguleret af de almindelige bestemmelser for kontrakter og indkøb udarbejdet af Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber.
- 13.
14. Interesserede organisationer skal godtgøre:
a) Deres finansielle og økonomiske kapacitet, der gør det muligt at udføre de opgaver, der er genstand for udskrivningen. Godtgørelsen for denne kapacitet kan ske ved hjælp af en eller flere af de efterfølgende referencer:
— bankerklæringer,
— statusopgørelser eller uddrag heraf,
— erklæring om den samlede omsætning eller omsætningen for tilsvarende opgaver udført i løbet af de seneste tre forretningsår.
Fysiske personer skal angive deres specifikke socialforsikringsnummer, deres momsnummer samt deres bankkontonummer.
b) Deres kendskab til systemer og anlæg på områderne undervisning og erhvervsuddannelse i Det Europæiske Fællesskab,
deres sagkundskab på området analyse af markedsdannelsespraktikker og de socioøkonomiske fordringer i uddannelses- og erhvervsuddannelsespolitikken,
deres erfaring med støtte for internationale projekter.
Bydende, der ikke forelægger disse godtgørelser, udelukkes.
15. Den bydende skal vedstå alle betingelser i sit bud 6 måneder efter sidste frist for afgivelse af tilbud.
16. Kontrakten tildeles den bydende, der afgiver det økonomisk mest fordelagtige tilbud på grundlag af de kriterier der fremgår af udbudsmaterialet.
- 17., 18.

19. *Dato for afsendelse af bekendtgørelsen til offentliggørelse:* 21. 5. 1996.
20. *Dato for Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationers modtagelse af bekendtgørelsen:* 21. 5. 1996.
21. Kontrakten er åben for tilbudsgivere fra medlemsstaterne i Den Europæiske Union, Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde samt signatarstaterne af GATT-aftalen i henhold til princippet om gensidighed.

Drift af telekonferencelokaler i Bruxelles og Luxembourg

Begrænset udbud

(96/C 156/12)

1. *Den udbydende myndigheds navn, adresse, telefon-, telex- og telefaxnummer samt telegramadresse:* Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber, Generaldirektoratet for Personale og Administration, IX.C.1., afdelingen for Ejendoms politik - tilbud og kontrakter, Orban 1/69, rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel.
Tlf. 295 21 00. Telefax 295 23 72.
2. *Tjenesteydelsens kategori og beskrivelse. CPC-referencenummer. Mængden af tjenesteydelser der skal leveres. Især angivelser om optioner vedrørende tillægskontrakter og, hvis denne er kendt, den anslåede frist for udførelsen af disse optioner. I tilfælde af regulære kontrakter eller kontrakter, der kan forlænges inden for et fastsat tidsrum, se artikel 7, vurdering af tidsplan, hvis den er kendt, for efterfølgende udskrivninger vedrørende planlagte tjenesteydelser:* Tjenesteydelseskategori 5: Operationel drift af telekonferencelanlæg installeret i Kommissionens lokaler i Bruxelles og Luxembourg.
CPC-referencenummer 752.
En samlet opgave.
3. *Leveringssted:* 7 anlæg i Bruxelles, 5 anlæg i Luxembourg.
4. a) *Angivelse af, om udførelsen af tjenesteydelsen ved lov eller administrativ bestemmelse er forbeholdt en bestemt profession:*
b) *Oplysning om denne lov eller administrative bestemmelse:*
c) *Angivelse af, om juridiske personer skal anføre navn og faglige kvalifikationer for de medarbejdere, der skal udføre tjenesteydelsen:* Ja.
5. *Angivelse af, om der kan afgives bud på en del af de pågældende tjenesteydelser:* De bydende skal afgive tilbud på hele kontrakten.
6. *På tænkt antal (eller mindste og største antal) tjenesteydere, der vil blive opfordret til at afgive bud:*
7. *I givet fald forbud mod alternative bud:* Accepteres ikke.
8. *Ordrens varighed eller frist for udførelse af tjenesteydelsen:* Kontrakten har en maksimal varighed på 5 år fra 1. 3. 1997.
9. *I givet fald den retlige form, som den sammenslutning af tjenesteydere, som ordren tildeles, skal have:*
10. a) *I givet fald begrundelse for brug af hasteproceduren:*
b) *Sidste frist for modtagelse af anmodninger om deltagelse:* 19. 7. 1996.
c) *Adresse, hvortil de skal sendes:* Se punkt 1.
NB: Angiv referencenummer 96/07/IX.C.1.
- d) *Det eller de sprog, de skal være affattet på:* Et af de elleve officielle sprog i Det Europæiske Fællesskab.
11. *Sidste frist for afsendelse af opfordringer til at afgive bud:* 30. 11. 1996.
12. *I givet fald sikkerhedsstillelse og garantier, som forlanges:* Kontrahenten skal stille Kommissionen en sikkerhedsstillelse på et beløb, svarende til et kvartals tjenesteydelser.
13. *Oplysning om tjenesteyderens egne forhold og de nødvendige oplysninger og formaliteter til vurdering af de økonomiske og tekniske mindstekrav, som*